

Infermieristica 7 huidconditie



- Beschrijf de huidtoestand, wonden en hygiëne
- Herken signalen van doorligwonden (decubitus) en meld deze
- Huidconditie, wonden, doorligwonden, risicofactoren, drukpunten, terminologie voor huidonderzoek

De huid	<i>(La pelle)</i>	Het ontstekingsverschijnsel	<i>(Segni di infiammazione)</i>
De huidinspectie	<i>(Ispezione della pelle)</i>	Roodheid	<i>(Arrossamento)</i>
De wond	<i>(La ferita)</i>	Pijnlijk	<i>(Doloroso)</i>
Verzorgen (de wond verzorgen)	<i>(Curare (curare la ferita))</i>	De drukpunt	<i>(Il punto di pressione)</i>
Ontsmetten	<i>(Disinfettare)</i>	Het dekubitus	<i>(La piaga da decubito)</i>
Het vochtverlies	<i>(La perdita di liquidi)</i>	De doorligplek	<i>(La piaga da decubito)</i>
Afvoeren (bijvoorbeeld: pus afvoeren)	<i>(Drenare (per esempio: drenare il pus))</i>	Genezingsduur	<i>(Durata della guarigione)</i>
De infectie	<i>(L'infezione)</i>	Het herstelproces	<i>(Il processo di guarigione)</i>

1. Esercizi

1. Abbina gli elementi che hanno un significato correlato.

- | | |
|-------------------|----------------------------------|
| a. de huid | 1. de buitenkant van het lichaam |
| b. de doorligplek | 2. het decubitus |
| c. de drukplaats | 3. de plek waar druk staat |
| d. de roodheid | 4. rode huid |

a-1 b-2 c-3 d-4



2. Protocollo: controllo della pelle nei pazienti allettati (reparto) (Audio disponibile nell'app)

Compila gli spazi vuoti: verband, wond, roodheid, geïnfecteerd, zorgplan, doorligplek, pijn, risico, drukplaatsen, afscheiding, huid

Op onze afdeling controleren we elke dag de _____ van cliënten die veel in bed of in een stoel liggen. Let extra op _____ : hielen, stuit en ellebogen. Kijk of er _____ is en of de plek warm aanvoelt. Vraag ook of de plek _____ doet. Bij een beginnende _____ blijft de roodheid vaak zichtbaar als je er kort op drukt.

Is de huid kapot of zie je een _____ met korst of _____ ? Maak de plek dan schoon volgens het _____ en houd de huid droog. Breng zo nodig een nieuw _____ aan. Meld altijd in het dossier: plaats, kleur, grootte en of de huid ontstoken of _____ lijkt. Noteer ook het _____ , bijvoorbeeld bij weinig bewegen, ondergewicht of een vochtige huid.

Nel nostro reparto controlliamo ogni giorno la pelle dei pazienti che trascorrono molto tempo a letto o su una sedia. Presta particolare attenzione alle zone di pressione: talloni, sacro e gomiti. Verifica se c'è arrossamento e se la zona è calda al tatto. Chiedi anche se la zona provoca dolore. All'inizio di una piaga da decubito, l'arrossamento spesso rimane visibile quando premi brevemente.

La pelle è lesionata o vedi una ferita con crosta o secrezione? Pulisci la zona secondo il piano di cura e mantieni la pelle asciutta. Se necessario, applica una nuova medicazione. Registra sempre nel fascicolo: posizione, colore, dimensione e se la pelle sembra infiammata o infetta. Annota anche il rischio, per esempio in caso di scarsa mobilità, sottopeso o pelle umida.

1. Welke plekken moet je extra controleren en waar let je daar op?

2. Wat noteer je in het dossier als je een wond ziet of een mogelijke doorligplek?

3. Ascolta il frammento audio e indica se le seguenti affermazioni sono vere o false.

De spreker ziet een rode plek op de heup en beschouwt het als een risico op decubitus.

Vero Falso

Er is al een open wond met afscheiding aanwezig volgens de spreker.

De spreker geeft de situatie door aan de verzorgende van de avonddienst.



4. Scegli la soluzione corretta

1. Ik _____ de huid rond de wond voorzichtig schoon. *(Pulisco con cura la pelle intorno alla ferita.)*

- a. schoongemaakt b. maakt c. maakte d. maak

2. Gisteren _____ de doorligplek op haar heup veel pijn. *(Ieri la piaga da decubito all'anca le ha fatto molto male.)*

- a. gedaan b. deeden c. doet d. deed

3. We _____ nu een nieuw verband aan. *(Ora applichiamo una nuova medicazione.)*

- a. leg b. gelegd c. legt d. leggen

1. maak 2. deed 3. leggen

5. Leggi il dialogo e rispondi alle domande

Verzorgende Sanne: *Mark, ik zie bij mevrouw De Vries roodheid op het stuitje, precies op een drukplaats.*

(Mark, vedo sulla signora De Vries un arrossamento sul coccige, proprio in corrispondenza di un punto di pressione.)

Verpleegkundige Mark: *Oké, dat kan een doorligplek worden; doet het pijn als ik er zacht op druk?*

(Oké, quello potrebbe diventare una piaga da decubito; le fa male se premo delicatamente?)

Verzorgende Sanne: *Ze zegt dat het pijn doet, de huid is warm, maar ik zie nog geen wond of afscheiding.*

(Dice che le dà dolore, la pelle è calda, ma non vedo ancora ferite o secrezioni.)

Verpleegkundige Mark: *Maak de plek schoon, let goed op hygiëne en leg een droog verband aan;*

noteer het risico op decubitus en laat haar vaker van houding wisselen. (Pulisci la zona, fai molta attenzione all'igiene e applica una medicazione asciutta; annota il rischio di decubito e falla cambiare posizione più spesso.)

1. Om welke plaats op het lichaam gaat het, en wat ziet Sanne precies?

2. Wat besluit Mark dat Sanne nu moet doen (noem 2 acties)?



6. Rispondi alle domande usando il vocabolario di questo capitolo.

Ik zie dat de huid ... (rood / gevoelig). / Ik maak de huid eerst schoon en daarna ... / Ik meld dit direct, want er is risico op ...

1. U ziet bij een cliënt een rode plek op de heup. Wat doet u eerst en wat meldt u aan de verzorgende of verpleegkundige?

2. Een cliënt heeft een kleine wond aan het been. Hoe houdt u de huid schoon en wanneer denkt u dat er een risico op infectie is?

7. WhatsApp (lavoro)

Hoi, met Sanne (avonddienst). Ik zie bij meneer Van Dijk een **rood plekje** op zijn stuit. Het is een **drukplek** en het doet hem een beetje **pijn** als ik hem draai. De huid is nog heel, maar wel warm. Ik heb het net **schoongemaakt** en droog gemaakt. Kun jij straks even meekijken? Denk je aan risico op **doorligplek**?



Scrivi una risposta appropriata: *Dank je voor je bericht. Ik kom zo even kijken bij meneer Van Dijk. / Kun je controleren of de roodheid wegdrukbaar is? / Ik noteer het in het dossier en we letten op wisselgigging en hygiëne.*
